Zertifikat / *Certifikat*

Zertifikatsnr. / *Certifikat br.:* 228-6036771-1-22

Dreh- und Drehkippbeschläge für Fenster und Fenstertüren

Zaokretni i otklopno-zaokretni okovi za prozore i prozorska vrata

Produkt
Proizvod
MULTI-MATIC, MULTI-MATIC KS

max. Flügelgewicht
maks. težina krila
220 kg

Einsatzbereich
Područje primjene
Systeme mit entsprechender Beschlagaufnahmenut
Sustavi s odgovarajućim žlijebom za ugradnju okova

Hersteller
Proizvođač
Mayer & Co. Beschläge GmbH
Alpenstr. 173, AT 5020 Salzburg

Produktionsstandort
Mjesto proizvodnje
Mayer & Co. Beschläge GmbH
Alpenstr. 173, AT 5020 Salzburg
Maco Produktions GmbH
Industriestrasse 1, A 8784 Trieben
Maco Polska Sp. z.o.o.
Bojkowska 92, PL 44-141 Gliwice

Grundlage(n) /
baze:

ift-Zertifizierungsprogramm für Beschläge
zahtjeve ift-sheme potvrda za brave i sustave višestrukog zaključavanja
ift-Zertifizierung QM328:2025-09

EN 1191
EN 12400
Klasse 3
klase 3



Dauerfunktion
Trajna uporaba

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 5
klase 5



Korrosionsschutz
Zaštita od korozije

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Typprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 13126-8:2017 unter Berücksichtigung der Anwendungsdiagramme
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkeigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 18.03.2009 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 23.05.2029, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unver-züglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert"-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlage/n.

Ovim certifikatom se potvrđuje da navedeni elemenat ispunjuje zahtjeve koji se zasnivaju na ift-certifikacionom programu, u trenutačnoj verziji.

- Izrada proizvodnih grupa navedenog građevinskog proizvoda i kontrola od strane akreditiranog kontrolnog laboratorij po EN 13126-8:2017 uz poštovanje dijagrama za primjenu
- Uvod i održavanje interne kontrole proizvodnje od strane proizvođača
- Prvi pregled izrade i interne kontrola od strane tvrtke, provedba od strane ift-Zert
- Stalni nadzor izrade i interne kontrole proizvoda od strane ift-Zert

Ovaj certifikat je izdat prvi put dana 18.03.2009. Trenutna verzija vrijedi do 23.05.2029, ako se u međuvremenu ne promijene ustvrđene gore navedene tehničke specifikacije ili uvjeti u proizvodnji unutar tvrtke ili ako nema bitnih izmjena u samoj internoj kontroli proizvoda.

Certifikat se smije umnožiti samo u nepromjenjenoj verziji. Sve izmjene uvjeta za certificiranje moraju se neodložno priopćiti ift-Zert, uz prilaganje potrebnih dokaza.

Poduzeće ima pravo da navedeni građevinski elemenat označi oznakom "ift-certficiran", sukladno ift-pravilima o oznakama.

Ovaj certifikat sadrži 2 privitka:

ift Rosenheim
akkreditierte Produktzertifizierungs-stelle
PZ
EN 17065

ift Rosenheim
09.02.2026

Dr. Gerhard Wackerbauer
Stv. Leitung Produktzertifizierung
Zamjenik voditelja certifikacije proizvoda

Gültig bis /
Vrijedi do:
23.05.2029

Vertragsnr. /
Ugovor br.:
228 6036771

ZERTIFIZIERT
CERTIFIED

Identitäts-Check
Kontrola identiteta

www.ift-rosenheim.de/
ift-zertifiziert
ID: 284-7FD67

Ve-Zer-5598-es / 01.03.2023

ift Rosenheim GmbH
Theodor-Gietl-Str. 7-9
83026 Rosenheim
GERMANY

+49 8031 261-0
info@ift-rosenheim.de
www.ift-rosenheim.de

Notified Body 0757
PÜZ-Stelle BAY 18

Akkreditierte Zertifizierungsstelle
Produkte + Dienstleistungen
EN ISO/IEC 17065

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZE-11349-01-00

Zertifikatsnr. / *Certifikat br.:* 228-6036771-1-22

In der Zertifizierung enthaltene Produktfamilien für Fenster- und Fenstertürsysteme mit geeigneter Beschlagaufnahmenut.

U certifikaciji sadržane vrste proizvoda za sustave prozora i prozorskih vrata s odgovarajućim žlijebom za ugradnju okova.

lfd. Nr./ *tek. br.*	Ausführung Bandseite/ *Izvedba u zoni spojnica*	Ausführung Flügelbeschlag/ *Izvedba okova krila*	**Beschreibung der Ausführung der blendrahmenseitigen Beschlagausführung** *Opis izvedbe okova u zoni spojnica okvira*				**Klassifizierung entsprechend der Nachweise nach EN 13126-8:2017** *Klasificiranje koje odgovara potvrdi u skladu s EN 13126-8:2017*			
							1	**2**	**3**	**4**
			Winkelband/ *Spojnica škara*	Scherenlager/ *Ležaj škara*	Eckband/ *Kutna spojnica*	Ecklager/ *Kutni ležaj*	Dauerfunktionstüchtigkeit/ *Valjanost za trajnu uporabu*	Masse (in kg)/ *Masa (u kg)*	Korrosionsbeständigkeit/ *Otpornost na koroziju*	Prüfgrößen (in mm)/ *Ispitne veličine (u mm)*
1.1	PVC mit Positions-zapfen	MULTI-MATIC RC 2	52486	52480	52478	52483	H2	100	5	900/2300
2.1	PVC mit Positions-zapfen	MULTI-MATIC RC 2	52486	52480	52478	52483	H2	100	5	1300/1200
3.1	PVC mit Trage-zapfen lang	MULTI-MATIC Standard *	52486	52481	52479	52484	H2	120	5	1300/1200
4.1	PVC mit Trage-zapfen lang	MULTI-MATIC Standard *	52486	52481	52479	52484	H3	100	5	1300/1200
5.1	PVC mit Trage-zapfen lang	MULTI-MATIC RC 2 *	52486	52481	52479	52484	H2	120	5	900/2300
6.1	PVC mit Trage-zapfen lang	MULTI-MATIC Standard *	52486	52481	52479	52484	H3	120	5	900/2300
7.1	PVC mit Trage-zapfen lang	MULTI-MATIC RC 2 *	52486	52481	52479	52484	H2	120	5	1300/1200
8.1	DT130	MULTI-MATIC Standard *	202535	202543	55452	52703	H2	130	5	1300/1200
9.1	DT130	MULTI-MATIC RC 2 *	202535	202543	209594	52703	H2	130	5	900/2300
10.1	DT130	MULTI-MATIC RC 2 *	202535	202543	209594	52703	H2	130	5	1300/1200
11.1	DT160	MULTI-MATIC Standard *	202535	227470	227504	227476	H2	160	5	900/2300
12.1	DT160	MULTI-MATIC Standard	250675 + 202535	227470	227504	227476	H3	160	5	900/2300
13.1	DT160	MULTI-MATIC Standard *	202535	227470	227504	227476	H2	130	5	1300/1200

Zertifikatsnr. / *Certifikat br.:* 228-6036771-1-22

14.1	DT160	MULTI-MATIC Standard	250677 + 202535	227470	227504	227476	H3	130	5	1300/1200
15.1	INVISIBLE	MULTI-MATIC Standard *	206351	206351	206327	206359	H2	100	5	900/2300
16.1	MULTI POWER PVC	MULTI-MATIC Standard *	217482	217349	215804	215814	H2	130	5	1300/1200
17.1	MULTI POWER PVC	MULTI-MATIC Standard *	217482	215767	215804	215810	H2	150	5	900/2300
18.1	MULTI POWER Holz	MULTI-MATIC Standard *	215767	212716	215804	215810	H2	130	5	1300/1200
19.1	MULTI POWER Holz	MULTI-MATIC Standard *	217474	217348	215804	215810	H2	150	5	900/2300
20.1	MULTI POWER Aluminium 14/18	MULTI-MATIC Standard *	250414	217566	215806	250400	H2	120	5	1300/1200
21.1	MULTI POWER Aluminium 14/18	MULTI-MATIC Standard *	250414	217566	215806	250400	H2	150	5	900/2300
22.1	MULTI POWER Aluminium 10/14	MULTI-MATIC Standard *	250418	217568	215806	250402	H2	120	5	1300/1200
23.1	MULTI MAMMUT PVC	MULTI-MATIC Standard *	223624	210600	227694	211869	H2	180	5	1550/1400
24.1	MULTI MAMMUT Holz	MULTI-MATIC Standard *	223606	210600	210611	210594	H2	220	5	900/2300
25.1	MULTI MAMMUT Holz	MULTI-MATIC Standard *	223608	210600	210611	210594	H2	200	5	1550/1400

*wahlweise MULTI MATIC mit Kippschwinge (MM-KS) / * po izboru MULTI MATIC s nagibnom klackalicom (MM-KS)
** wahlweise Schere Multi Matic oder Multi Matic IQ (gilt für alle Systeme von 1.1-14.1) / ** opcijske Multi Matic ili Multi Matic IQ škare (odnosi se na sve sustave od 1.1-14.1)

Die Ergebnisse sind auf folgende Ausführungsvarianten übertragbar: Beschlagausführung links/rechts, alle zulässigen Größen gemäß Anwendungsdiagramm sowie andere Falz- und Profilgeometrien. Die technische Dokumentation des Beschlagherstellers, insbesondere die entsprechenden Anwendungsdiagramme, ist zu beachten. *Rezultati se mogu prenijeti i na slijedeće izvjedbe: Okovi lijevo/desno, sve dozvoljene dimenzije po dijagramu primjene kao i ostale geometrije savijanja i profila. Mora se poštovati tehnička dokumentacija proizvođača, posebice odgovarajući dijagrami primjene.*

Zertifikatsnr. / *Certifikat br.:* 228-6036771-1-22

Hinweise zur Austauschbarkeit von, nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten, Beschlägen in Bauelementen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016

Upute za izmjenjivost okova i građevnskih elemenata po EN 14351-1:2006 + A2:2016, vrijednovanih po ift-certifikacijskom programu

Nr ***br***	**Eigenschaft** ***Svojstvo***	**Technische Regel** ***Tehničko pravilo***	**Austauschbarkeit** ***Izmjenjivost***
1.	Widerstandfähigkeit gegen Windlast *Otpornost na opterećenje vjetrom*	EN 12211	ja* / da*
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast *Otpornost na opterećenje snijegom*	-	Nein / ne
3.	Brandverhalten *Karakteristike u slučaju požara*	EN 13501-1	Nein / ne
4.	Schutz gegen Brand von außen *Zaštita od požara izvana*	EN 13501-1	Nein / ne
5.	Schlagregendichtheit *Nepropustljivost kiše*	EN 1027	ja* / da*
6.	Gefährliche Substanzen *Opasne tvari*	-	Nein / ne
7.	Stoßfestigkeit *Otpornost na udar*	EN 13049	ja** / da**
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen *Nosivost sigurnosnih elemenata*	EN 14609 oder EN 948	ja** / da**
9.	Fähigkeit zur Freigabe *Podobnost za izdavanje dozvole*	EN 179, EN 1125, prEN 13633 ili prEN 13637	Nein / ne
10.	Schallschutz *Zaštita od buke*	EN ISO 140-3	ja* unter Berücksichtigung von Nr. 13 *da* uz uzimanje u obzir broja 13.*
11.	Wärmedurchgangskoeffizient *Koeficijent toplotne provodljivosti*	EN ISO 10077 ili EN ISO 12567	ja / da
12.	Strahlungseigenschaften *Svojstva zračenja*	EN 410	ja / da
13.	Luftdurchlässigkeit *Propustljivost zraka*	EN 1026	ja / da
14.	Bedienungskräfte *Snage kod uporabe*	EN 12046	ja / da*
15.	Mechanische Festigkeit *Mehanička čvrstoća*	EN 14608 i EN 14609	ja / da
16.	Lüftung *Prozračivanje*	EN 13141-1	ja / da
17.	Durchschusshemmung *Kočenje probojnog projektila*	EN 1522 i EN 1523	Nein / ne
18.	Sprengwirkungshemmung *Sputavanje eksplozivnog djelovanja*	EN 13124-1 i EN 13123-1	Nein / ne
19.	Dauerfunktion *Trajna uporaba*	EN 1191	ja*** / da***
20.	Differenzklimaverhalten *Ponašanje pri klimatskim razlikama*	ENV 13420, EN 1121 (für Außentüren/*za vanjska vrata*)	ja / da
21.	Einbruchhemmung *Protuprovalna sigurnost*	ENV 1628, ENV 1629 i ENV 1630	Nein / ne

* bei vergleichender Prüfung auf kalibriertem Prüfstand
** bei vergleichender Prüfung auf einem Prüfstand
*** Austauschbarkeit von Beschlägen im Bereich der Dauerfunktion

Die Beschlagsysteme müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.
Die Beschläge und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.
Die Leistungsmerkmale (zulässiges Flügelgewicht und Zyklenzahl) des ersetzenden Beschlagsystems müssen mit dem bei der Typprüfung gemäß EN 14351-1:2006 + A2:2016 verwendeten Beschlagsystems mindestens gleichwertig sein.
Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Beschlagsystemen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Bauelemente nach EN 14351-1:2006 + A2:2016 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191:2012 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Beschlägen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

* *pri usporedljivom ispitivanju na podešenom ispitnom stolu*
** *pri usporedljivom ispitivanju na ispitnom stolu*
*** *izmjenjivost okova u području trajnog korištenja*

Sustavi okova moraju ispuniti sve zahtjeve postojećeg certifikacijskog programa.
Okovi i sustavi pričvršćivanja moraju biti tehnički usporedivi.

Karakteristike učinkovitosti (dozvoljena težina krila i broj ciklusa) sustava okova, koja je zamjena, moraju biti najmanje jednake kvalitete kao i sustav okova koji je po EN 14351-1:2006 + A2:2016 korišten pri ispitivanju te vrste sustava.
Izmjenjivost certificiranih sustava okova uz pridržavanje ovih pravila za građevne elemente je postignuta, ako za iste već postoji dokaz po EN 1191:2012. Unatoč tome, izmjenjivost spada i nadalje u odgovornost proizvođača. U okviru Shared- ili Cascading-sustava, pri izmjeni okova mora se obratiti pozornost na ugovorne uvjete davatelja sustava.